



¿Qué pasa? VEGAS

CARBONE RIVIERA

COBRANDO VIDA DE LA MANO DEL ACLAMADO MAJOR FOOD GROUP, CARBONE RIVIERA REPRESENTA LA HISTÓRICA REINVENCIÓN DEL SALÓN GASTRONÓMICO MÁS LEGENDARIO DEL BELLAGIO, TRANSFORMADO EN UNO DE LOS MEJORES RESTAURANTES DE PESCADOS Y MARISCOS DEL MUNDO.

JABBAWOCKEEZ

LOS JABBAWOCKEEZ RENUEVAN SU PRODUCCIÓN CADA POCOS AÑOS, Y "FREQUENCY" SE PRESENTA COMO UN ESPECTÁCULO NUEVO.



KELLY CLARKSON

LA SUPERESTRELLA MUNDIAL Y GANADORA DEL PREMIO GRAMMY, KELLY CLARKSON, HA ANUNCIADO PRESENTACIONES ADICIONALES PARA 2026 DE *KELLY CLARKSON: STUDIO SESSIONS - THE LAS VEGAS RESIDENCY* EN THE COLOSSEUM DEL CAESARS PALACE.



BRUNELLO CUCINELLI



HOTEL
PARIS HOTEL
LAS VEGAS:

Paris Hotel Las Vegas: Restaurantes, habitaciones y TODA la información importante Si eres un francófilo, extrañas París o simplemente deseas alojarte en un hotel agradable, de precio moderado y con una ubicación céntrica en el Strip, el Paris Hotel podría ser la opción ideal para tu estancia. Me he alojado aquí un total de tres veces: en una habitación estándar y en tres suites diferentes.

PÁG.16

KELLY
CLARKSON



LA SUPERESTRELLA MUNDIAL Y GANADORA DEL PREMIO GRAMMY, KELLY CLARKSON, HA ANUNCIADO PRESENTACIONES ADICIONALES PARA 2026 DE "KELLY CLARKSON: STUDIO SESSIONS - THE LAS VEGAS RESIDENCY" EN THE COLOSSEUM DEL CAESARS PALACE. PÁG. 8

ADEMÁS:

ATRACCIÓN
CIRCA RESORT & CASINO
CIRCA RESORT & CASINO - DOWNTOWN LAS VEGAS' NEWEST CASINO-RESORT - HAS OFFICIALLY OPENED ITS 777-ROOM HOTEL TOWER AND ROOFTOP LOUNGE, LEGACY CLUB. PAYING TRIBUTE TO VINTAGE VEGAS THROUGH ITS DESIGN AND OLD-SCHOOL HOSPITALITY, THESE NEW AMENITIES MARK THE OFFICIAL COMPLETION OF CIRCA'S CONSTRUCTION.

PÁG.32



CASINO
101 HEADS UP
HOLD'EM
LOS JUGADORES REALIZAN UNA APUESTA DE ANTE Y UNA APUESTA DE "ODDS" (PROBABILIDADES) POR MONTOS IGUALES, ASÍ COMO LAS APUESTAS OPCIONALES "TRIPS PLUS" Y "POCKET BONUS", ANTES DE RECIBIR CARTA ALGUNA. CADA JUGADOR Y EL CRUPIER RECIBIRÁN DOS CARTAS CADA UNO, Y SE COLOCARÁN CINCO CARTAS COMUNITARIAS BOCA ABAJO.

PÁG.38



ATRACCIONES
JABBAWOCKEEZ

LOS JABBAWOCKEEZ RENUEVAN SU PRODUCCIÓN CADA POCOS AÑOS, Y "FREQNCY" SE PRESENTA COMO UN ESPECTÁCULO NUEVO. QUIZÁS SEA LO SUFICIENTEMENTE NOVEDOSO COMO PARA JUSTIFICAR UNA PAUSA DE CINCO SEMANAS. SIN EMBARGO, GRAN PARTE DE LO QUE SE REPRESENTA EN SU TEATRO DEL MGM GRAND TIENE SUS RAÍCES EN EL ESTILO CLÁSICO DE LOS JABBAS.

PÁG.24



Distribution: Newport Distribution 310.429.0250

Advertising Sales: 888.628.2188

EDITOR & PUBLISHER: Edgardo Daniel Iorio
[publsher@quepasavegas.com]

PR AND MARKETING: Manuel Huici
[pr@quepasavegas.com]

CONTRIBUTORS: Manuel Huici, Abril Borja,
Raquel Aviles, Moisés Saldivar

EVENTS AND FASHION EDITOR: Leslie Ann Johnson

ART DIRECTOR: Luz Lezama
[art@quepasavegas.com]

DIGITAL PLATFORM: Mariana Montero
[mariana.montero@quepasavegas.com]

ASSOCIATE EDITOR Mauro Becerra
[mauro.becerra@quepasavegas.com]

¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC.
Edgardo Daniel Iorio President

WRITERS: Analia Iorio, Elvia Moreno
Sonia García, Moisés Saldivar

PHOTOGRAPHY: Grosby Group

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.



Publisher's statement of circulation: 52,500 copies U.S. & Mexico distribution

Thanks for additional pictures to:
CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S
Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2026 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.



AN INTIMATE EVENING WITH

SANTANA
GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW



HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA

SANTANA.COM

AVAILABLE NOW!

ticketmaster



SPECIALS - OFFERS - UPDATES



ENCUENTRA LA
NUEVA REVISTA
EN LA WEB

¿Que pasa?
VEGAS

WWW.QUEPASAVEGAS.COM

LO MEJOR DE
TODO ES QUE ES
GRATIS!

WHY META'S LEGAL LOSSES BENEFIT PRINT

Brand Safety Concerns: The verdicts highlight that platforms redesigned to be addictive, leading to reputation risks for advertisers associated with harmful content. Print offers a controlled environment that ensures brand safety, unlike automated digital feeds where ads can appear next to damaging content.

"DULL MEDIA TAX" AVOIDANCE:

Studies show that a majority of digital inventory attracts little active attention, resulting in a "dull ads" penalty. Print advertising, conversely, consistently generates higher emotional responses and better brand recall.

TRUST AND TANGIBILITY:

Print is often viewed as more "official" or "important" compared to digital ads.

Amid public scrutiny of tech giants, consumers are placing higher value on tangible, offline media.

PRINT'S EVOLVING ROLE:

While print is not expected to replace digital, its resurgence is focused on high-quality engagement rather than mass, low-cost reach.

HIGH-END MARKETING:

Brands are shifting to print, particularly full-page ads, to foster brand trust and create premium brand perception

INTEGRATED STRATEGIES:

Successful campaigns in 2026 are increasingly combining print with targeted, personalized data to bridge the tangible experience with tracking, allowing advertisers to measure the success of print campaign. OPV



Travel + Leisure, Rachel Chang
Edgardo Iorio, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

BLUE MAN GROUP VÉALO USTED MISMO



BOLETOS
DESDE \$49



BLUEMAN.COM

LUXOR
LAS VEGAS



UNA NOCHE ÍNTIMA

KELLY CLARKSON

LA SUPERESTRELLA MUNDIAL Y GANADORA DEL PREMIO GRAMMY, KELLY CLARKSON, HA ANUNCIADO PRESENTACIONES ADICIONALES PARA 2026 DE *KELLY CLARKSON: STUDIO SESSIONS - THE LAS VEGAS RESIDENCY* EN THE COLOSSEUM DEL CAESARS PALACE. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Analia Iorio

Studio Sessions ofrece una poderosa muestra del talento inigualable de Kelly Clarkson. Respalada por su brillante banda y sus colaboradores de larga data, Clarkson iluminó el escenario y puso al público de pie con canciones que abarcan su legendaria carrera: desde éxitos que encabezaron las listas como "Stronger", "Since U Been Gone"

y "Breakaway", hasta nuevos temas crudos y emotivos como "Mine" y "Where Have You Been".

Citi es la tarjeta oficial de Kelly Clarkson en The Colosseum del Caesars Palace. Los titulares de tarjetas Citi tendrán acceso a la preventa de entradas a partir del martes 4 de noviembre a las 10:00 a. m. PT y hasta el jueves 6 de noviembre a las 10:00 p. m. PT, a través del programa Citi Entertainment. Para obtener todos los detalles de la preventa, visite www.citi-entertainment.com.

entertainment.com.

Las entradas para la preventa del club de fans estarán disponibles a partir del miércoles 5 de noviembre a las 10:00 a. m. PT. Los miembros de Caesars Rewards —el programa de fidelidad de Caesars Entertainment—, así como los clientes de Live Nation y Ticketmaster, tendrán acceso a una preventa que comenzará el jueves 6 de noviembre a las 10:00 a. m. PT.



EN DETALLE
MÁS INFORMACIÓN



LAS ENTRADAS PARA LAS SIGUIENTES PRESENTACIONES RECIÉN AÑADIDAS SALDRÁN A LA VENTA A PARTIR DEL 7 DE NOVIEMBRE A LAS 10:00 A. M. PT:

- Agosto de 2026: 7, 8, 14, 15

UN NÚMERO LIMITADO DE ENTRADAS PARA LAS SIGUIENTES PRESENTACIONES ANUNCIADAS PREVIAMENTE YA SE ENCUENTRA A LA VENTA:

- Noviembre de 2025: 7, 8, 14, 15
- Julio de 2026: 17, 18, 24, 25, 31
- Agosto de 2026: 1

Los espectáculos comienzan a las 8:00 p. m. Para más información y para comprar entradas, por favor visite ticketmaster.com/KellyVegas.

Todas las preventas finalizarán el jueves 6 de noviembre a las 10:00 p. m. PT.

ACERCA DE KELLY CLARKSON

Kelly Clarkson es una artista polifacética con más de 25 millones de álbumes y 50 millones de sencillos vendidos en todo el mundo. Su galardonado programa de entrevistas diurno, "The Kelly Clarkson Show" —que se encuentra actualmente en su sexta temporada— le ha valido múltiples premios Emmy, incluyendo los galardones a la Mejor Presentadora de Programa de Entrevistas de Entretenimiento y a la Mejor Serie de Entrevistas Diurna. Además, Kelly fue la mentora de los equipos ganadores en el programa "The Voice" durante las temporadas 14, 15, 17 y 21. »



Nacida en Texas, Kelly alcanzó la fama en 2002 al ganar el concurso "American Idol". Rápidamente se consolidó como una de las artistas más destacadas del género pop, logrando encabezar las listas de éxitos de Billboard en las categorías de pop, adulto contemporáneo, country y dance.

El más reciente sencillo de Kelly Clarkson, "Where Have You Been", debutó a nivel mundial el 2 de mayo de 2025 bajo su recién fundado sello discográfico, High Road Records. "Where Have You Been" es una balada sensual y seductora que fusiona diversos géneros, incluyendo el rock, el pop y el R&B. Clarkson dio inicio al lanzamiento de "Where Have You Been" con un concierto en VIVO en la Rockefeller Plaza, como parte de la "Citi Concert Series" de 2025 del programa "The Today Show", y también interpretó el tema durante la gran final de "The Voice". La celebración continuará durante el verano con "Kelly Clarkson: Studio Sessions", la nueva residencia artística de Kelly en Las Vegas, que tendrá lugar en el recinto The Colosseum del Caesars Palace. El espectáculo se estrenará el viernes 4 de julio, con un total de 18 presentaciones programadas hasta el 15 de noviembre de 2025.

En 2024, Clarkson colaboró con los artistas y productores de renombre internacional Mark Ronson y Andrew Wyatt para crear un nuevo y original sencillo navideño titulado "You For Christmas", el cual forma parte de la reedición de lujo de su álbum "When Christmas Comes Around... Again". Dicha reedición incluyó también una nueva versión del clásico "Sleigh Ride". En 2023, lanzó "Chemistry", álbum que obtuvo una nominación al Grammy en la categoría de Mejor Álbum Vocal Pop y que fue celebrado con una residencia exclusiva y con entradas agotadas en Las Vegas, titulada "Chemistry... An Intimate Night with Kelly Clarkson"; en ella, tanto ella como su banda de toda la vida cautivaron al público con un viaje musical a través de su extenso catálogo de éxitos. Anteriormente, Clarkson había publicado nueve álbumes de estudio ("Thankful", "Breakaway", "My December", "All



I Ever Wanted", "Stronger", "Wrapped in Red", "Piece By Piece", "Meaning of Life", "When Christmas Comes Around..."), un EP ("Kellyoke"), un álbum de grandes éxitos y dos libros infantiles (los "bestsellers" del "New York Times" "River Rose and the Magical Lullaby" y "River Rose and the Magical Christmas").

Su extensa lista de galardones musicales incluye tres premios Grammy, cuatro American Music Awards, tres MTV Video Music Awards, un MTV Movie & TV Award, dos Academy of Country Music Awards, dos American Country Awards y un premio de la Country Music Association. OPV



TICKETS ON SALE NOW



Vegas! The Show

THE STORY OF
VEGAS
ENTERTAINMENT

SAXE THEATER
MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las Vegas, NV 89103

7350 Prairie Falcon Rd.,
Las Vegas, NV 89128

702-227-RACE

PolePositionRaceway.com

CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL POP

HISTORIAS ÍNTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



Lo que no sabías del Rey del POP

VERDADERO O FALSO; THRILLER DE MICHAEL JACKSON SIGUE SIENDO EL ÁLBUM MÁS VENDIDO DE TODOS LOS TIEMPOS.

- a. Verdadero
- b. Falso

¿QUIÉN ES EL HERMANO MAYOR DE MICHAEL?

- a. Jermaine
- b. Tito
- c. Randy
- d. Jackie
- e. Marlon

NOMBRA AL PRODUCTOR QUE COLABORÓ CON MICHAEL PARA CREAR LOS ÁLBUMES OFF THE WALL, THRILLER Y BAD, ASÍ COMO LA CANCIÓN BENÉFICA WE ARE THE WORLD.

- a. Berry Gordy
- b. John Landis
- c. Quincy Jones
- d. Kenny Ortega
- e. Deke Richards

¿CUÁL ES EL SIGNO ZODIACAL DE MICHAEL?

- a. Prince
- b. Prince Michael
- c. King
- d. King Michael
- e. Ninguna de estas

BUBBLES ERA EL CHIMPANCÉ DE MICHAEL. ¿CUÁL ERA EL NOMBRE DE SU LLAMA?

- a. Louie
- b. Muscles
- c. Mr. Tibbs
- d. Ben
- e. Sabu

¿CUÁNTOS HERMANOS TENÍA MICHAEL JACKSON? ¿CUÁNTAS HERMANAS?

- a. Cinco y dos
- b. Seis y tres
- c. Ocho y dos
- d. Ocho y tres
- e. Nueve y tres

¿CUÁNDO NACIÓ MICHAEL?

- a. 29 de Agosto
- b. 3 de Diciembre
- c. 18 de Septiembre
- d. 6 de Mayo

MICHAEL ROMPIÓ UN RÉCORD AL GANAR CUÁNTOS PREMIOS GRAMMY EN UNA SOLA NOCHE? PRESTA ATENCIÓN A LA ORTOGRAFÍA.

¿QUÉ VIDEO MUSICAL DE MICHAEL JACKSON TIENE EL RÉCORD GUINNESS DEL VIDEO MUSICAL MÁS LARGO DEL MUNDO?

¿EN QUÉ CORTOMETRAJE DE 1986 PROTAGONIZÓ MICHAEL JUNTO A SU COPROTAGONISTA "HOOTER"?

sea asombrado



HAY QUE VER EL ORIGINAL

MYSTÈRE

CIRQUE DU SOLEIL

DIRIGIDO POR FRANCO DRAGONE

OFERTAS EXCLUSIVAS

RESERVE SUS BOLETOS
LLAME A 855.6.CIRQUE

CIRQUEDUSOLEIL.COM/MYSTEREOFERTAS • TREASUREISLAND.COM

EXCLUSIVAMENTE EN



*El precio no incluye impuestos o tarifas. Restricciones aplican.



¡TODA la información importante!

PARIS HOTEL LAS VEGAS

ESTA PUBLICACIÓN PUEDE CONTENER ENLACES DE AFILIADOS. SOLO RECOMIENDO EXCURSIONES, PRODUCTOS Y TOURS QUE HE UTILIZADO Y ADQUIRIDO PERSONALMENTE. SI HACES CLIC EN UN ENLACE Y REALIZAS UNA COMPRA, ES POSIBLE QUE RECIBA UNA COMISIÓN MUY PEQUEÑA, SIN COSTO ADICIONAL PARA TI. TODOS LOS INGRESOS SE DESTINAN AL MANTENIMIENTO DE ESTE BLOG, ¡Y TU APOYO ES VERDADERAMENTE APRECIADO! TODAS LAS OPINIONES SON PROPIAS. »



EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Elvia Moreno

Paris Hotel Las Vegas: Restaurantes, habitaciones y TODA la información importante

Si eres un francófilo, extrañas París o simplemente deseas alojarte en un hotel agradable, de precio moderado y con una ubicación céntrica en el Strip, el Paris Hotel podría ser la opción ideal para tu estancia. Me he alojado aquí un total de tres veces: en una habitación estándar y en tres suites diferentes.

Además, el ambiente es siempre agradable y acogedor; se siente, en cierto modo, como una elección segura y confiable para una estancia en Las Vegas. Por último, mi primer (¿y único?) premio de varios cientos de dólares

en las máquinas tragamonedas lo gané en el Paris hace ya mucho tiempo. Pero bueno, no estoy haciendo ninguna promesa al respecto...

¿DÓNDE ESTÁ UBICADO EL HOTEL?

En cuanto a la ubicación, el Paris Hotel es ideal. Situado en el centro del Strip, si consigues la habitación adecuada, disfrutarás de una vista magnífica de las Fuentes del Bellagio. Además, se encuentra justo enfrente del Hotel Bellagio y es adyacente al Cosmopolitan, Planet Hollywood y Caesars Palace. Está a solo un corto paseo del Hotel Venetian. Concretamente, esto resulta excelente si deseas explorar el Strip, recorrer los diferentes hoteles o disfrutar de las atracciones cercanas.

QUÉ ESPERAR Y SERVICIOS DISPONIBLES EN EL HOTEL

En el Paris Hotel, el registro de entrada (check-in) debe realizarse a la manera tradicional: dirigiéndote a la hermosa zona de recepción, haciendo fila y esperando a que un empleado de la recepción te atienda o utilizando uno de los quioscos de autoservicio.

Incluso en un día laborable, la fila puede ser

bastante larga. Es más, si visitas el hotel durante las festividades de diciembre, la espera en la fila puede superar con creces la hora (sí, realmente he vivido esta experiencia en persona). Por último, prepárese para que el proceso de registro (check-in) pueda tomar algún tiempo y planifique en consecuencia (no querrá estresarse si tiene que llegar a una reserva para cenar o a la hora de un espectáculo).

SEGURIDAD EN EL HOTEL PARIS

En términos generales, la mayoría de estos mega hoteles en el Strip de Las Vegas dan la bienvenida a cualquier persona que desee entrar. Al fin y al cabo, están abiertos al público: para jugar en el casino, tomar una copa, disfrutar de la vida nocturna o cenar en alguno de sus muchos restaurantes.

Sin embargo, la mayoría de los hoteles de alta gama—incluido el Paris— exigen presentar la llave de la habitación al personal de seguridad antes de permitir el acceso a la zona de ascensores que conduce a las habitaciones de los huéspedes.

En general, el Hotel Paris es limpio, seguro y, de hecho, muy tranquilo en la zona donde se encuentran las habitaciones de los huéspedes. »





¿QUÉ SE PUEDE COMER EN EL HOTEL PARIS?

Lo mejor de alojarse en el Hotel Paris es su ubicación céntrica con respecto a otros hoteles y restaurantes del Strip. No obstante, siempre resulta agradable explorar algunas de las opciones gastronómicas "imprescindibles" disponibles dentro de su propio hotel durante su estancia.

AQUÍ LE PRESENTAMOS ALGUNAS DE LAS ESTRELLAS DE LA OFERTA CULINARIA DEL HOTEL PARIS:

Restaurantes de "alta gama"
El restaurante de la Torre Eiffel
¿No puedes viajar a París, Francia? No te preocupes... simplemente dirígete a Las Vegas. Este es un restaurante de destino ubicado dentro del Hotel Paris. Es un poco más formal, elegante, romántico y costoso. Pero, al menos, se dice que vale la pena... todo el mundo habla maravillas de la comida y de la experiencia que se vive aquí.

GORDON RAMSAY STEAK

En una de mis estancias en el Hotel Paris, durante las fiestas, decidimos darnos el lujo de visitar Gordon Ramsay Steak. Habiendo visitado muchos restaurantes de alta cocina excelentes alrededor del mundo, puedo afirmar con seguridad que el menú de degusta-



ción en Gordon Ramsay Steak ofrece una excelente relación calidad-precio.

OPCIONES INFORMALES

Si tu presupuesto no te permite acceder a ninguna de las opciones de restaurantes *premium*, también existen alternativas más relajadas.

ALEXXA'S (ANTERIORMENTE HEXX KITCHEN + BAR)

Alexxa's es una excelente opción informal dentro del Hotel Paris que ofrece un ambiente muy agradable, sin ningún tipo de pretensiones ostentosas. Sirve una variedad de platos de cocina estadounidense, cuenta con una carta de cócteles considerable y está disponible tanto para el *brunch* como para la cena.

CAFÉ AMERICANO

Café Americano cuenta con sucursales dentro del Hotel Paris, en Caesars Palace y varias en Miami, Florida. Como siempre, debo ser honesto

contigo: la comida y el servicio aquí son medios; no son malos, pero tampoco son excepcionales, especialmente si consideramos el precio. El ambiente es divertido y acogedor, emulando la experiencia de un café parisino; sin embargo, si lo que buscas es una comida excepcional, será mejor que te dirijas a alguno de los otros locales informales (Mon Ami Gabi's, Alexxa's o incluso Bobby's Burgers).

HABITACIONES Y SUITES DEL HOTEL PARIS

Incluso si optas simplemente por una habitación estándar en el Hotel Paris, te llevarás una grata sorpresa al encontrar una estancia limpia y cuidadosamente equipada, excelente bajo cualquier estándar, pero especialmente si la comparamos con el nivel habitual de las habitaciones de hotel en Las Vegas. Personalmente, prefiero las habitaciones estándar del Hotel Paris a las del Caesars Palace; si bien no son tan lujosas como las habitaciones «Stay Well» del Bellagio, ciertamente resultan más económicas.

Cada planta cuenta con un vestíbulo, como el que se muestra en la imagen superior. Desde allí, encontrarás el pasillo que conduce a tu habitación asignada; además, cada pasillo dispone de su propia máquina de hielo. Antaño, a la gente no le importaba tanto la habitación de hotel que reservaba en Las Vegas. Principalmente, porque plane-

aban pasar la mayor parte —si no la totalidad— de su tiempo fuera del hotel, recorriendo la ciudad. A medida que Las Vegas se ha ido reinventando, lenta pero inexorablemente, para ser un destino más «familiar» —y más una escapada divertida y relajante que la hedonista «Ciudad del Pecado» de antaño—, cada vez son más los huéspedes que acuden para disfrutar de una estancia de descanso y ocio en el propio hotel.

PARIS HOTEL: SUITE CHARLEMAGNE - 3125P

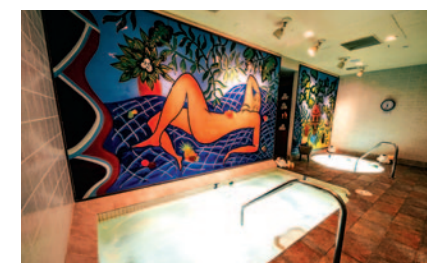
En mi viaje más reciente a Las Vegas, disponía de una estancia gratuita para canjear en cualquier propiedad de Caesars. Reservé con antelación una habitación estándar en el Paris Hotel. Al llegar, decidí solicitar una mejora a una suite y elegí una de las opciones disponibles en su catálogo.

La Suite Charlemagne es, con diferencia, mi alojamiento favorito de todos en los que me he hospedado hasta ahora en el Hotel Paris. ¿La gran protagonista? La vista de 180° del Las Vegas Strip que se extiende por toda la suite. Tendrás un asiento en primera fila para disfrutar del hermoso espectáculo acuático del Bellagio por la noche.

SUITE CHARLEMAGNE

Si buscas una suite que sea espaciosa —pero no descomunal— y que cuente con una vista impresionante, la Suite Charlemagne podría ser ideal para ti. De hecho, si una vista espectacular del Strip es algo importante para ti, la Suite Charlemagne podría ser tu elección perfecta.

Esta suite te ofrece un cautivador asiento en primera fila para presenciar el espectácu-



suite. El otro es un baño amplio que dispone de bañera, ducha y un compartimento independiente para el inodoro.

INFORMACIÓN ÚTIL ANTES DE TU VISITA

Un consejo importante que tengo para cualquiera que visite Las Vegas es que se registre siempre para obtener una tarjeta de jugador (o tarjeta de recompensas) en cualquier hotel donde se aloje, o en cualquier lugar donde realice gastos y que ofrezca este tipo de tarjeta. Los gastos en comida, alojamiento y actividades se acumulan rápidamente; ¡podrías llegar a ganar una estancia futura gratuita en un solo viaje a Las Vegas! CPV

lo de luces del Bellagio.

BAÑO DE LA SUITE CHARLEMAGNE

La Suite Charlemagne cuenta con dos baños. Uno de ellos es un aseo de cortesía, situado junto al vestíbulo de entrada de la



Llame al 811 Antes de Excavar

Una simple llamada al 811 permitira que le marquen las tuberías de servicios subterráneas en forma gratuita - porque las tuberías de gas natural pueden enterrarse en cualquier lugar.

ANTES DE EXCAVAR:

- Llame al 811 anticipadamente, por lo menos dos días hábiles antes de iniciar el proyecto de excavación
- Espere a que marquen el lugar
- Respete las marcas
- Excave con cuidado: Use únicamente herramientas manuales cuando excave a menos de 24 pulgadas de las marcas.



NO LLAMAR PUEDE SER PELIGROSO Y COSTOSO

Usted puede dañarse a sí mismo o a otros, interrumpir el servicio de gas natural a todo un barrio, y, potencialmente, ser responsable por lesiones, costos de reparación y sanciones penales.

Si usted sospecha que hay una fuga de gas natural, llame al 911 y a Southwest Gas al teléfono 877-860-6020, no importa si usted es nuestro cliente o no.



Para mas información sobre la seguridad de gas natural, visite swgas.com/safety o llame al teléfono 877-860-6020.

AVISO DE FORO PÚBLICO (audiencia de participación pública)

Orden por la que se instituye un proceso normativo para establecer políticas, procesos y normas que garanticen la seguridad y fiabilidad de los sistemas de gas en California y lleven a cabo una planificación a largo plazo del sistema de gas (R.24-09-012)

¿Cómo puedo participar?

Southern California Gas Company (SCG), San Diego Gas and Electric Company (SDG&E), Pacific Gas & Electric Company (PG&E), Southwest Gas Corporation (Southwest Gas) (colectivamente, las Compañías de gas) y la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC) invitan a los clientes a participar en un foro público, también denominado audiencia de participación pública (PPH).

Estos foros públicos forman parte del procedimiento formal de elaboración de normas antes mencionado. Los comentarios de los clientes se transcribirán e incluirán en el registro formal para que la CPUC pueda tomar una decisión informada y fundamentada sobre las zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios recomendadas por las Compañías de gas como parte de la implementación de la Ley 1221 del Senado de California (SB). Durante los foros públicos, puede hacer comentarios y manifestar sus inquietudes a los representantes de la CPUC que supervisan este procedimiento.

¿Dónde y cuándo se realizarán estas audiencias públicas de participación?

Como parte de los continuos esfuerzos de la CPUC para proporcionar el mayor acceso posible, los foros públicos se realizarán de forma remota. Es posible que asista un cuórum de comisionados de la CPUC, pero en estos foros públicos no se tomarán decisiones ni se votará sobre ellas.

FECHA Y HORARIO	DETALLES
7 de agosto de 2025 2:00 p. m. a 6:00 p. m.	Transmisión en línea: www.adminmonitor.com/ca/gov Únase por teléfono: 800-857-1917 Código de acceso telefónico: 6032788#

Tenga en cuenta lo siguiente: Si quiere hacer un comentario público, debe participar por teléfono utilizando la información que se indicó anteriormente. Una vez que haya introducido el código de acceso, pulse *1 y escriba su nombre cuando se lo soliciten. Se lo incluirá en una lista de espera en el orden en que haya marcado. Si necesita un intérprete, comuníquese con la oficina del asesor público de la CPUC utilizando la información de contacto que figura al final de este aviso al menos cinco días hábiles antes de los foros públicos.

¿Por qué recibí este aviso?

El 10 de septiembre de 2018, el gobernador Jerry Brown firmó el proyecto de ley 100 del SB, que estableció una política para que California alcance la neutralidad de carbono en 2045. El 25 de septiembre de 2024, el gobernador Gavin Newsom firmó el proyecto de ley 1221 del SB, en el que la legislatura de California reconocía que el uso de gas natural en edificios residenciales contribuye a las emisiones de gases de efecto invernadero de California,¹ y que las alternativas rentables y sin emisiones a los proyectos de sustitución de tuberías pueden reducir los costos del sistema de gas.² Así, la ley 1221 del SB autoriza a la CPUC a aprobar hasta 30 proyectos piloto que faciliten una descarbonización rentable en zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios (zonas de descarbonización). Los proyectos piloto tienen por objetivo proporcionar a las autoridades estatales una mayor comprensión de los retos que plantea el desmantelamiento de partes del sistema de gas natural.

Se pidió a las Compañías de gas que presentaran mapas de sus respectivos sistemas de distribución de gas que incluyeran información, como los proyectos previsibles de sustitución de conductos de distribución de gas, las comunidades desfavorecidas y los límites tribales superpuestos en un mapa de calles. Los mapas deben actualizarse con las zonas prioritarias de descarbonización de vecindarios recomendadas antes del 21 de julio de 2025. La CPUC publicará los enlaces a los mapas de servicios públicos en <https://www.cpuc.ca.gov/industries-and-topics/natural-gas/SB-1221-implementation>, un sitio web dedicado a la implementación de la ley 1221 del SB.

¿Cómo funciona el resto del proceso?

Este procedimiento está asignado a un comisionado de la CPUC y a dos jueces de derecho administrativo que estudiarán las propuestas, pruebas y aportaciones a lo largo del proceso regulatorio. Los jueces de derecho administrativo emitirán una propuesta de decisión que podrá adoptar, modificar o denegar las propuestas de las partes. Cualquier comisionado de la CPUC puede patrocinar una decisión alternativa con un resultado diferente. La propuesta de decisión, y cualquier decisión alternativa, se debatirá y votará por los comisionados de la CPUC en una reunión pública de votación de la CPUC.

Comuníquese con la CPUC

Las partes del procedimiento revisarán las propuestas y los comentarios a lo largo del proceso regulatorio, incluida la Oficina de Defensoría Pública. La Oficina de Defensoría Pública es un organismo independiente de protección a los consumidores dentro de la CPUC que representa a los clientes para obtener la tarifa más baja posible por el servicio en concordancia con niveles de servicio fiables y seguros. Para obtener más información, llame al 1-415-703-1584, escriba a PublicAdvocatesOffice@cpuc.ca.gov, o visite PublicAdvocates.cpuc.ca.gov.

Los comentarios públicos por escrito pueden presentarse en cualquier momento del procedimiento en la pestaña "Public Comments" (Comentarios públicos) de la ficha del expediente R.24-09-012, disponible en: apps.cpuc.ca.gov/c/ R2409012. Para obtener más información, actualizaciones sobre las audiencias y una hoja informativa sobre la normativa y los proyectos, visite cpuc.ca.gov/pph.

Si tiene alguna pregunta sobre los procesos de la CPUC, puede comunicarse con la oficina del asesor público de la CPUC:

Correo electrónico: Public.Advisor@cpuc.ca.gov

Teléfono: 1-866-849-8390 (línea gratuita) o 1-415-703-2074

Correo postal: CPUC Public Advisor's Office
505 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102

Haga referencia a la **planificación a largo plazo del sistema de gas OIR (R.24-09-012)** en todas las comunicaciones que tenga con la CPUC en relación con este asunto.

¿Dónde puedo obtener más información?

Comuníquese con PG&E

Si tiene alguna pregunta sobre esta orden por la que se instituye un proceso normativo, póngase en contacto con PG&E al 1-800-743-5000. Si es un usuario TTY, llame al 711.

Si quiere recibir una copia electrónica de los documentos del procedimiento, escriba a la siguiente dirección:

Pacific Gas and Electric Company
Planificación a largo plazo del sistema de gas OIR (R.24-09-012)
P.O. Box 1018
Oakland, CA 94604-1018

Comuníquese con SoCalGas

Teléfono: 1-213-244-5354

Correo electrónico: kmar@socalgas.com

Correo postal: Karen Mar,
Regulatory Case Manager for SoCalGas
555 West Fifth Street, GT14D6
Los Angeles, California 90013

Comuníquese con SDG&E

Teléfono: 1-858-880-8346

Correo electrónico: mariah.chavez@sdge.com

Correo postal: Mariah Chavez
Regulatory Business Manager for SDG&E
8330 Century Park Court, CP31D
San Diego, CA 92123

Comuníquese con Southwest Gas

Teléfono: 1-702-364-3082

Correo electrónico: laurie.brown@swgas.com

Correo postal: Laurie Brown
Regulatory Manager/California for Southwest Gas
8360 South Durango Drive
Las Vegas, Nevada 89113

¹Comité de normas del Senado, análisis en el pleno del Senado del Proyecto de Ley del Senado (SB) 1221 (31 de agosto de 2024) págs. 4, 6, disponible en https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/billAnalysisClient.xhtml?bill_id=202320240SB1221#f.

² Proyecto de Ley del Senado 1221, sección 1(a)(6).

ILUMINA EL ESCENARIO EN UN NUEVO ESPECTÁCULO EN LAS VEGAS

JABBAWOCKEEZ

LOS JABBAWOCKEEZ RENUEVAN SU PRODUCCIÓN CADA POCOS AÑOS, Y *FREQUENCY* SE PRESENTA COMO UN ESPECTÁCULO NUEVO. QUIZÁS SEA LO SUFICIENTEMENTE NOVEDOSO COMO PARA JUSTIFICAR UNA PAUSA DE CINCO SEMANAS. SIN EMBARGO, GRAN PARTE DE LO QUE SE REPRESENTA EN SU TEATRO DEL MGM GRAND TIENE SUS RAÍCES EN EL ESTILO CLÁSICO DE LOS JABBAS. »





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Patricia Soto

Sí, son un número clásico, con 15 años ya de residencia en el Strip. Sus máscaras, gorras y vestuarios a juego se han vuelto tan reconocibles en Las Vegas como los monos incrustados de pedrería de Elvis. Siempre listos para ejecutar un giro sobre la cabeza (*heads-pin*), los Jabbas son una presencia única en

Las Vegas, llevando su marca a eventos cívicos y apariciones en la televisión nacional.

Pero los Jabbas han añadido nuevos matices a su ya probado espectáculo escénico. Una escena disco, en la que la compañía se enfunda en trajes de baile fluorescentes de los años 70, es mi favorita del nuevo show. Un Jabba principal calza patines de cuatro ruedas (*quads*), moviéndose al ritmo y girando

al son de *He's The Greatest Dancer* y *I Wanna Be Your Lover*, de los inicios de Prince.

Los asientos vibran ocasionalmente (aunque no con la intensidad de los asientos hápticos de la Sphere). Unos láseres que abarcan desde el escenario hasta el techo se integran en un número especialmente inspirado.

Los Jabbas prometieron interactuar con

el público, y así lo hacen: buscan a un par de espectadores para lanzar canastas, mientras uno de los miembros del grupo adopta la forma de un tablero y aro de baloncesto. *Whoop! (There It Is)* es el tema musical idóneo para la ocasión. Es el tipo de *slam dunk* que los Jabbas ejecutan para aportar sentido del humor a su innegable destreza en la danza urbana.

Se adentran entre el público con cámaras, enfocando a los asistentes. Recorren los pasillos laterales y la parte trasera de la sala (un consejo: siéntese cerca del centro del teatro; si ocupa un asiento en el lado derecho o izquierdo de la sala, se perderá cerca del 25 por ciento de lo que ocurre en escena, un problema recurrente en este recinto).

Los fundadores Joe "Punkee" Larot, Kevin

"KB" Brewer, Jeff "Phi" Nguyen y Rynan "Kid Rainen" Paguio no estuvieron presentes en el escenario durante este nuevo espectáculo. Los Jabbas originales están adoptando una posición similar a la del Blue Man Group original: la de ser los máximos jefes de la compañía (tal como lo eran los Blue Men antes de que el Cirque du Soleil los adquiriera). >>



El equipo ha colaborado con el productor, rapero y compositor Timbaland —quien estuvo presente el viernes— en un nuevo proyecto que presenta a su artista de inteligencia artificial, TaTa Taktumi; la iniciativa incluye un video musical para la canción «Glitch x Pulse».

TaTa es una figura temporal, no es real. Pero ese Jabba que baila es auténtico.

Timbaland hizo acto de presencia el viernes por la noche junto al creador de contenido SpaceGodDaThug, ataviado con su característico disfraz de alienígena. Al parecer, es posible asistir a un espectáculo de los Jabbas con disfraz y máscara completos, especialmente si hay una alfombra roja de por medio.

Antes del espectáculo, me reuní con los Jabbas fundadores. El grupo artístico se ha vuelto multigeneracional; fundado hace más de 20 años, alcanzó la fama en 2008 al ganar el concurso «America's Best Dance Crew». A ello le siguió una temporada en el MGM Grand, cuyo contrato fue renovado de manera constante. La compañía ha perfeccionado, renovado y redefinido continuamente su espectáculo escénico en Las Vegas.

Esta es nuestra quinta iteración. Nos gusta superarnos a nosotros mismos, comenta Larot. Y para esta ocasión, definitivamente lo hemos mejorado todo. Es algo que se percibirá con total claridad en este espectáculo.

Los chicos siempre están en busca de colabo-

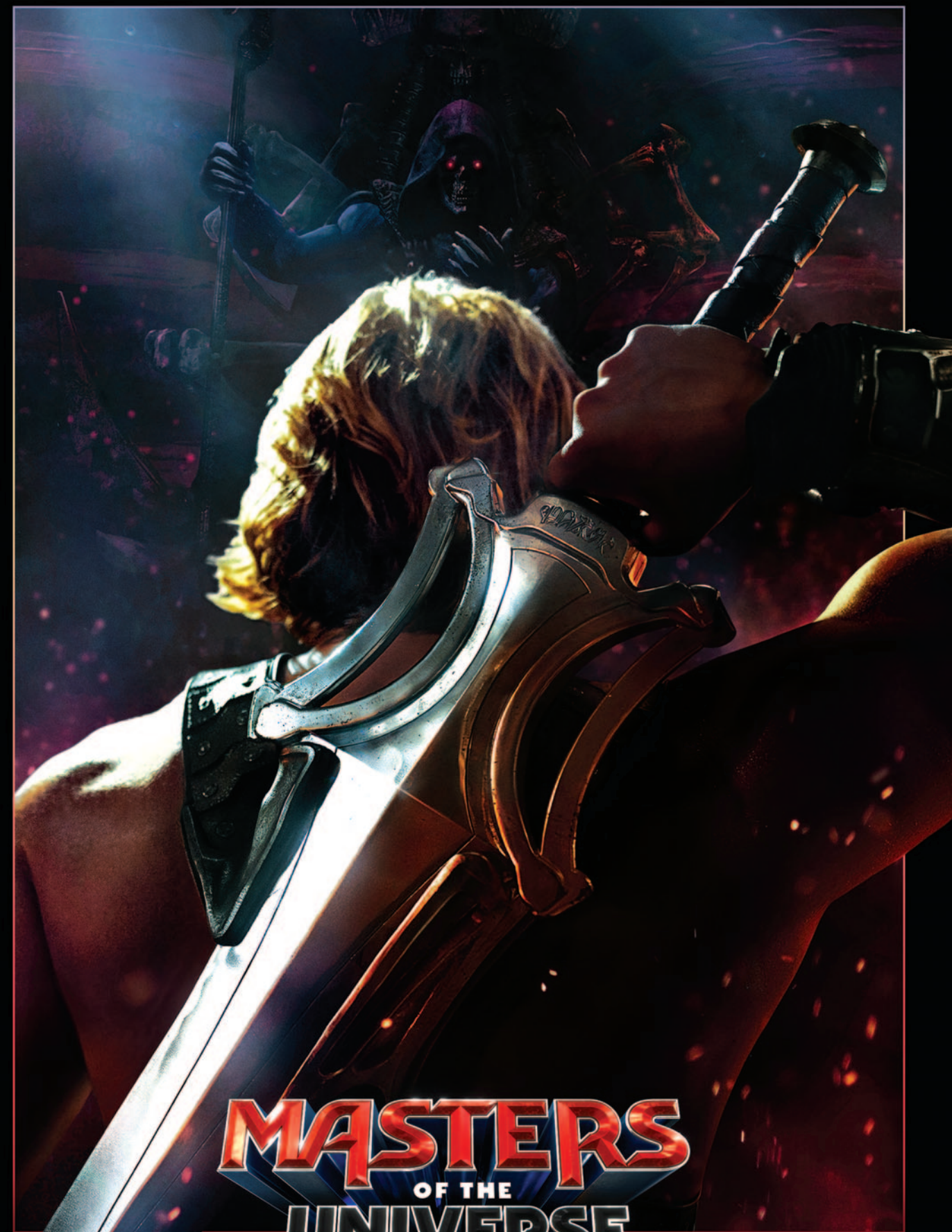


raciones y plataformas inexploradas. Desde hace algún tiempo, he pensado que una colaboración con los artistas del Nevada Ballet Theatre daría lugar a una fascinante polinización cruzada en el plano artístico. Los rostros de los Jabbas —una vez retiradas las máscaras— se iluminaron ante la idea.

«Es genial; el simple hecho de escuchar

nuevas ideas ya es algo fantástico», afirmó Larot. Sabemos que siempre existen formas de hacer evolucionar el espectáculo, y eso sucede año tras año. "¿Por qué no prueban a hacer cosas diferentes con los colores, con espejos o con prismas?". Estamos abiertos a nuevas ideas en todo momento. **QPV**

WITNESS HOW HE BECAME HE-MAN



MASTERS
OF THE
UNIVERSE

ONLY IN THEATERS
JUNE 5



GUCCI

DEBUTS HOTEL TOWER & LEGACY CLUB ROOFTOP LOUNGE

CIRCA RESORT & CASINO

DOWNTOWN LAS VEGAS CASINO-RESORT COMPLETES SECOND PHASE OF CONSTRUCTION AND INTRODUCES TALLEST TOWER NORTH OF THE STRIP. »

STADIUM SWIM

Circa

Circa Resort & Casino – downtown Las Vegas’ newest casino-resort – has officially opened its 777-room hotel tower and rooftop lounge, Legacy Club. Paying tribute to Vintage Vegas through its design and old-school hospitality, these new amenities mark the official completion of Circa’s construction.

“They say to save the best for last, and when you see our hotel tower and Legacy Club, you’ll see that’s exactly what we did,” said Derek Stevens, CEO of Circa. “Circa is now home to some of the most stunning hotel rooms and suites in all of the city and watching Las Vegas light up before your eyes from Legacy Club is one of those ‘wow’ moments you have to experience for yourself.”

Built in collaboration with McCarthy Building Companies Inc., Tré Builders, Steelman Partners and Circa’s Director of Design and Architecture, Alice O’Keefe, Circa’s uniquely tapered 71-degree tower provides some of the best unobstructed views of the city. Standing at an impressive 458 feet tall, the hotel tower and Legacy Club round out Circa’s world-class offerings including the world’s largest sportsbook, a 365-day/year pool experience, Stadium Swim; several original food & beverage concepts; two-story casino and much more, all of which opened October 28.

Housed inside the tallest hotel tower north of the Strip, Circa’s chic rooms and suites boast captivating views of Las Vegas Blvd., Stadium Swim and the Valley’s surrounding mountain ranges. Using an Art Deco aesthetic both in style and furnishings, the rooms celebrate Downtown’s history and art scene through works curated by DAC Art Consulting. Featured artists include Jelaine Faunce, Deidra Wilson, Schinn Loong, Sarah Scherf and Adolfo Gonzalez with Yesco.

Each of Circa’s standard rooms are equipped with a Serta Prestige king mattress; mini refrigerator; tablet for booking reservations at the sportsbook, restaurants and Stadium Swim; and a control panel for the room’s light settings. Select rooms incorporate built-in Inova beds, which can be pulled down from the wall and transform the living space with an extra bed instantly. Circa’s first hotel guests will be gifted with a limited edition 18k gold plated bar, decorated with Circa’s logo and opening date. The bars also will be available for purchase in Circa’s gift shop for \$125.

STANDARD ROOMS

Ranging from 403 to 752 square feet, Circa’s standard rooms are designed to maximize space. Room types consist of a single king, double king and flex kings, offering either single or double beds, multiple seating areas for relaxing or entertaining, nearly ceiling-



ling-height custom headboards, guest refrigerators, dual vanities and 55-inch flat-screen HDTVs.

Another distinctive accommodation is the 360-degree Circa Studio rooms, featuring defined living areas and comfy beds. For this room type, a king-size bed is placed in the center of the room and surrounded by floor-to-ceiling windows and amenities, transforming the space into a loft experience.

SUITES

Circa’s stunning suite collection spans from 822 to 1,612 square feet and are a glamorous way to get the party started. The one-bedroom accommodations feature spacious living rooms complete with floor-to-ceiling windows, sophisticated lounge-style furniture, a black quartz dining table and full wet bar with refrigerator. 65-inch HDTVs in every room ensure sports fans never miss a game.

The bedroom includes upgraded finishes; luxe bedding; and bathrooms with an oversized shower, water closet and double vanities. For an unrivaled picture of the desert skies, Circa’s Panoramic Sunset and Sunrise Suites give an unparalleled view as the Valley changes from day to night.

BUNK BED SUITES & PADS

For a retro Vegas trip, Circa’s high-style

Bunk Bed accommodations are the ultimate throwbacks. Available in 713-square-foot pads and 1,362-square-foot suites include living rooms with a wet bar and refrigerator, a charger port for each bed, couches with views of the skyline through sweeping windows, as well as a full dining area. Suites and pads feature two plush bunk beds to sleep four people and large bathrooms. >>



Existen dos lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la vida esa historia con artefactos legendarios, exhibiciones innovadoras, y un escenario multisensorial tan real que podríamos pedirte que llevaras un micrófono.

THE MOB MUSEUM

National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101
themobmuseum.org | 702.229.2734



FOUNDERS SUITES

Commanding the top of the hotel tower, Circa's six Founders Suites are its most luxe accommodations. Measuring an average of 1,831 square feet, the two-bedroom suites include a lavish bar with its own refrigerator and flat-screen TV located adjacent to floor-to-ceiling windows, as well as an entertaining space with ample seating, a second flat-screen TV and electric fireplace. Groups can gather around the suite's black-quartz dining room table beneath a custom chandelier for meals any time of day. Art installations, upgraded finishes, a signature scent and separate powder room complete the experience. Its spacious bedrooms have oversized bathrooms, separate vanity table, flat-screen HDTVs and seating with views of the city.

LEGACY CLUB

Sitting sky-high on the 60th floor of Circa's hotel tower, the indoor/outdoor 8,400-square-foot Legacy Club delivers extraordinary 360-degree views of Las Vegas complemented by craft cocktails, an upscale lounge, expansive outdoor terrace with fire pits, and eclectic "electro swing" music.

A tip of the hat to those who made Las Vegas the entertainment destination it is today, Legacy Club's entryway houses a series of custom metal busts of iconic Vegas pioneers and legends. This includes Jackie Gaughan, Benny Binion, Jay Sarno, Kirk Kerkorian, Sam Boyd, Steve Wynn, William Bennett, Bob Stupak, Barron Hilton and Howard Hughes, as well as Frank Fertitta, who will be added in the coming weeks. Adorning the walls is an artistic collection of painted portraits of each of the legendary gentleman, as well as a black-and-white photograph of



Las Vegas power couple Mayor Carolyn Goodman and Oscar Goodman.

A must-see photo opportunity in Legacy Club is a captivating display of 1,000 ounces of pure gold. A ticker atop the display of Circa-branded gold bars will show their combined value based on the current price of gold. Guests can toast to the evening with Vegas-style twists on classic libations, such as "The Sunset Spritz" and "Desert Sunset Martini."

The expansive lounge features multiple seating options including plush couches, cozy fire pits and banquettes on the stunning outdoor terrace, and stools at the centerpiece bar. Guests who want to take full advantage of the evening's sunset can book one of Legacy Club's "Sunset Packages," a special seating area on the balcony dedicated to giving guests the view of a lifetime.

Circa continues to have a strong commitment to the health and safety of all guests and team members and is dedicated to following local and national health and safety guidelines. The property is open to guests 21 and over, including all room bookings. For reservations, please visit circalasvegas.com.

ABOUT CIRCA RESORT & CASINO

Circa Resort & Casino delivers an all-new integrated resort concept to the heart of downtown Las Vegas. Las Vegas' first adults-only casino, Circa introduces a new legacy that turns up the good times to eleven and burns bright with the original spirit of Vegas. Combining the best of Las Vegas service in a modern, state-of-the-art setting, Circa is designed for guests to live large in the now, make the most of life's fleeting moments and create new memories through an exhilarating, multi-sensory experience. The first ground-up casino-resort in downtown Las Vegas in 40 years, its larger-than-life amenities include 777 luxe rooms and suites; world's largest sportsbook; Stadium Swim, a year-round pool amphitheater; two-story casino; eclectic restaurant and bar concepts; Garage Mahal, a high-tech transportation hub; an expansive local art collection and more. Visit circalasvegas.com or follow us on Facebook, Twitter and Instagram at @circalasvegas to stay up to date. 



Nosotros vamos más allá para llevarte agua de alta calidad.

Tu agua potable inicia su viaje en los puntos más altos de las Montañas Rocosas. Se extrae del Lago Mead y se lleva a una de las instalaciones de tratamiento de agua más avanzadas mundialmente. Expertos la tratan y la prueban para que cumpla con los estrictos estándares nacionales antes de que sea entregada a tu hogar.

En la Autoridad del Agua del Sur de Nevada, la seguridad es nuestro enfoque, y sabemos que no a todos les gusta el sabor de los minerales que naturalmente se encuentran en el agua, o del cloro que se agrega para proteger tu agua. Es por esto que proporcionamos información educativa y gratuita sobre sistemas de filtración para tu hogar. Para obtener más información, visita snwa.com.



La Autoridad del Agua del Sur de Nevada es una agencia pública no lucrativa

CÓMO JUGAR A HEADS UP HOLD'EM

HEADS UP HOLD'EM 101

LOS JUGADORES REALIZAN UNA APUESTA DE ANTE Y UNA APUESTA DE *ODDS* (PROBABILIDADES) POR MONTOS IGUALES, ASÍ COMO LAS APUESTAS OPCIONALES *TRIPS PLUS* Y *POCKET BONUS*, ANTES DE RECIBIR CARTA ALGUNA. CADA JUGADOR Y EL CRUPIER RECIBIRÁN DOS CARTAS CADA UNO, Y SE COLOCARÁN CINCO CARTAS COMUNITARIAS BOCA ABAJO. »

Una vez que los jugadores hayan examinado sus cartas, pueden pasar (*check*) —es decir, no realizar la apuesta de subida— o subir (*raise*) apostando tres veces el valor de su apuesta de ante en la casilla de subida. Una vez que cada jugador haya tomado su decisión, el crupier revelará 3 cartas comunitarias (el *flop*). Los jugadores que no hayan realizado una apuesta de subida pueden ahora pasar o subir apostando dos veces el valor de su apuesta de ante. Cuando se hayan tomado todas las decisiones, el crupier revelará las siguientes dos cartas comunitarias (el *turn* y el *river*). Los jugadores pueden ahora apostar una vez el valor de su apuesta de ante en la casilla de subida o retirarse (*fold*). Un jugador que se retire perderá sus apuestas de ante y de *odds*; sin embargo, si realizó alguna de las apuestas adicionales (*bonus*), estas permanecerán activas en el juego.

CÓMO JUGAR HEADS UP HOLD'EM

Los jugadores realizan una apuesta de ante y una apuesta de odds por montos iguales, así

como las apuestas opcionales Trips Plus y Pocket Bonus, antes de recibir carta alguna. Cada jugador y el crupier recibirán dos cartas cada uno, y se colocarán cinco cartas comunitarias boca abajo. Una vez que los jugadores hayan examinado sus cartas, pueden pasar (check) —es decir, no realizar la apuesta de subida— o subir (*raise*) apostando tres veces el valor de su apuesta de ante en la casilla de subida. Una vez que cada jugador haya tomado su decisión, el crupier revelará 3 cartas comunitarias (el flop). Los jugadores que no hayan realizado una apuesta de subida pueden ahora pasar o subir apostando dos veces el valor de su apuesta de ante.

Cuando se hayan tomado todas las decisiones, el crupier revelará las siguientes dos cartas comunitarias (el turn y el river). Los jugadores pueden ahora apostar una vez el valor de su apuesta de ante en la casilla de subida o retirarse (fold). Un jugador que se retire perderá sus apuestas de ante y de odds; sin embargo, si realizó alguna de las apuestas adicionales (bonus), estas permanecerán activas en el juego.

Una vez que todos los jugadores hayan realizado una apuesta de subida o se hayan retirado, el crupier revelará sus cartas y anunciará

la mejor mano de póquer de 5 cartas. El crupier debe calificar con una pareja o una mano superior; de lo contrario, la apuesta de ante resultará en un empate (*push*). A continuación, el crupier comenzará a comparar la mano de cada jugador contra la suya propia, y procederá a cobrar o pagar según corresponda.

ANTE

El jugador utiliza sus dos cartas de mano y las cinco cartas comunitarias para formar la mejor mano de póquer de cinco cartas y jugar contra el crupier. La apuesta Ante resulta en un empate (Push) si el crupier no se clasifica con una pareja o una mano superior. Las apuestas Ante ganadoras se pagan 1 a 1.

ODDS

Si la mano de póquer de cinco cartas del jugador es una de las manos listadas en la tabla de pagos de Odds y dicha mano supera a la mano del crupier, la apuesta resulta ganadora. Si la mano pierde ante el crupier, se considera un "Bad Beat" (derrota inesperada) y ganará el pago listado en la tabla de pagos. Otras manos no listadas resultan en un empate cuando la mano del jugador supera a la mano del crupier. »



TICKETS ON SALE NOW

THE ULTIMATE VARIETY SHOW

VTHEATER

MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



	GANANCIA*	BAD BEAT
Escalera Real (Royal Flush)	500 a 1	
Escalera de Color (Straight Flush)	50 a 1	500 a 1
Póquer (Quads)	10 a 1	25 a 1
Full House	3 a 1	6 a 1
Color (Flush)	3 a 2	5 a 1
Escalera (Straight)	1 a 1	4 a 1
Otras manos	Empate	

*Se debe apostar contra el crupier. Pago agregado máximo de \$50,000 por ronda.

RAISE (SUBIDA)

Jugando contra el crupier, el jugador puede pasar (Check) o apostar después de recibir sus cartas de mano o tras el Flop. Después del River, el jugador debe apostar o retirarse (Fold). El monto de la subida depende del momento en que el jugador realiza la apuesta. Las apuestas de subida ganadoras se pagan 1 a 1.

TRIPS PLUS

La apuesta "Trips Plus" resulta ganadora cuando la mano del jugador contiene un Trío (Trips) o una mano superior, y se paga independientemente del resultado del enfrentamiento de la mano del jugador contra la mano del crupier. Las apuestas Trips Plus se pagan de acuerdo con la siguiente tabla de pagos:

Escalera Real	100 a 1
Escalera de Color	40 a 1
Póquer	30 a 1
Full House	8 a 1
Color	7 a 1
Escalera	4 a 1
Trío	3 a 1

POCKET BONUS

La apuesta "Pocket Bonus" resulta ganadora cuando las dos cartas de mano del jugador cumplen con los requisitos de la tabla de pagos publicada. Las combinaciones ganadoras incluyen una pareja de ases; un As con un Rey, una Reina o una Jota del mismo palo; un As con un Rey, una Reina o una Jota de otro palo; o una pareja de ases a reyes. El bono de cartas de mano (Pocket Bonus) se gana independientemente del resultado de la mano del jugador frente a la mano del crupier, y se paga de acuerdo con la siguiente tabla de pagos: **OPV**

Pareja de Ases	30 a 1
As + Figura del mismo palo	20 a 1
As + Figura de distinto palo	10 a 1
Pareja de Reyes o inferior	4 a 1



A STRIKING NEW CHAPTER IN THE STORY OF CARBONE

CARBONE RIVIERA

BROUGHT TO LIFE BY THE RENOWNED MAJOR FOOD GROUP, CARBONE RIVIERA IS THE HISTORIC REINVENTION OF BELLAGIO'S MOST LEGENDARY DINING ROOM AS ONE OF THE GREATEST FISH RESTAURANTS IN THE WORLD. THIS NEW MEMBER OF THE CARBONE FAMILY PRESENTS A MASTERFUL INTERPRETATION OF ITALIAN COASTAL CUISINE IN A SETTING THAT REDEFINES LAS VEGAS GLAMOR FOR THE MODERN ERA. IT IS A FINE DINING DESTINATION LIKE NO OTHER, COMPLETE WITH A RIVA YACHT THAT UNITES THE LIFESTYLE OF LAKE COMO WITH THE SPLENDOR OF THE ICONIC FOUNTAINS OF BELLAGIO. »

Restaurante: CARBONE RIVIERA [Bellagio Hotel & Casino]

44

¿Qué Pasa? Vegas

45





EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas**

UN CLÁSICO INSTANTÁNEO

Nuestro menú permite a los comensales disfrutar de los pescados y mariscos más extraordinarios disponibles en el mundo en ese día concreto. Entre nuestras especialidades destacan los *crudos* – ejecutados a la perfección– y otras «Delicias del Mar» para abrir el apetito, junto con una propuesta de pescados enteros que ningún otro restaurante puede igualar. El menú también presume de una variada selección de *Antipasti*, *Insalata* y *Macaroni*; una notable selección de carnes de res de Snake River Farms; y los famosos clásicos de CARBONE, como los *Spicy Rigatoni Vodka*.

LA EXPERIENCIA

Los comensales acceden al universo de CARBONE RIVIERA a través de un portal de mosaicos que se abre hacia un imponente jardín de cítricos. Este camino onírico da paso al sereno encanto del salón principal, donde las vistas espectaculares quedan enmarcadas por ventanales arqueados y nuestros capita-



nes de sala orquestan, noche tras noche, una experiencia inolvidable. Estos anfitriones consumados son verdaderos virtuosos de la presentación en mesa, guiados por un mantra sencillo: «Quiero ofrecerle exactamente lo que desea esta noche».

EL ESCENARIO

Diseñado por el aclamado Martin Brudnizki, CARBONE RIVIERA se inspira en la



elegancia mediterránea de mediados del siglo XX y en la despreocupada luminosidad de los años que Picasso pasó en Vallauris. Estas fuentes de inspiración se manifiestan en cada detalle: desde la generosa exhibición de limones de Amalfi en la entrada hasta los tonos terracota y azul celeste que definen la paleta cromática del lugar. En el interior, los comensales disfrutaron de su cena rodeados de obras originales de Picasso, Renoir y Miró. En



el exterior, dos magníficas terrazas amplían la experiencia, incluyendo un muelle-comedor flanqueado por olivos que evoca las cubiertas frente al agua de Venecia.

BUONA FORTUNA

El yate Riva «Anniversary» de 33 pies de eslora es el emblema de CARBONE RIVIERA. Preparada para convertirse en una de las experiencias de lujo más codiciadas de Las

Vegas, esta propuesta reinventa uno de los lugares emblemáticos más queridos de la ciudad, transformándolo en una escapada europea que invita a huéspedes selectos a navegar por el lago mientras las Fuentes del Bellagio danzan a su alrededor.

HORARIOS E INFORMACIÓN

3600 S Las Vegas Blvd
Las Vegas, NV 89109

CENAS

De lunes a jueves: 5:00 p. m. a 10:30 p. m.
De viernes a sábado: 5:00 p. m. a 11:00 p. m.
Domingos: 5:00 p. m. a 10:30 p. m.

Le solicitamos amablemente que la vestimenta sea de estilo casual de negocios; damos la bienvenida a huéspedes a partir de los 5 años de edad.

RESERVAS

Tenga en cuenta que las reservas para Carbone pueden realizarse directamente a través de nuestro sitio web, plataformas de reservas autorizadas o contactando a nuestro equipo

del restaurante al 702.693.8105. No podemos garantizar la validez de las reservas realizadas a través de otros canales y, por la presente, declinamos toda responsabilidad en relación con el uso que usted haga de canales no autorizados para efectuar una reserva. Si no está seguro de si una reserva es válida o tiene alguna pregunta relacionada con el proceso de reserva, por favor contáctenos al 702.693.8105.

MAJOR FOOD GROUP

Fundado hace una década por Jeff Zalaznick, el chef Mario Carbone y el chef Rich Torrisi, Major Food Group ha ofrecido de manera constante las experiencias culinarias más aclamadas, innovadoras y emocionantes del mundo. Juntos, estos tres líderes visionarios brindan conceptos de hospitalidad y gastronomía excepcionales y deliciosos que deleitan a los comensales, definen categorías y –al tiempo que crean un distintivo sentido de pertenencia en cada ciudad– establecen nuevos estándares para la industria. Si bien cada marca que este equipo creativo hace realidad es única, todas reflejan el enfoque refinado, festivo y absolutamente contemporáneo de MFG hacia su oficio. OPV

RICHARD MILLE

A RACING MACHINE ON THE WRIST



CHRONOGRAPH
DIVER'S WATCH RM 032

RICHARD MILLE BOUTIQUES

RODEO DRIVE, BEVERLY HILLS · THE SHOPS AT CRYSTALS, LAS VEGAS

310-285-9898

702-588-7272

www.richardmille.com

VICTORIA BECKHAM

FALL WINTER 2026-27 FASHION SHOW







LIBRA

Hard work and travel fail to advance the careers of Leo professionals. The month is not helpful for financial progress or expansions. Students can look forward to an excellent month for educational progress. Travel opportunities will be absent for the progress of business and career. Disharmony will spoil the pleasure in family surroundings. Children will do well in their activities. Planetary support will keep Libras' health blooming.



SCORPIO

Career prospects are outstanding with diligence and avoidance of office politics. Finances present an average picture. With a bit of luck, students will make good progress in their studies. Travel activities fail to achieve the necessary results. Family environment will be excellent, and finances will improve. Children will get opportunities to display their proficiency in studies and other activities. Health will be excellent, and chronic ailments will remain suppressed.



SAGITTARIUS

Career progress will be pretty good for professionals, and contacts will be helpful. Planetary help is lacking for financial progress; hence, operations should be minimal. The month is perfect for students' academic progress. Travel activities will benefit both career advancement and business dealings. Sound finances and harmony will keep the family environment cheerful. Children will make good progress in their activities. Health will be delightful with the planets' support and medical care.



ARIES

El arduo trabajo y los viajes no logran mejorar las perspectivas profesionales de los arianos. Las finanzas se resienten a pesar del esfuerzo y del apoyo de expertos. El mes resulta poco propicio para realizar nuevas inversiones o expansiones. Es posible que los estudiantes no obtengan buenas calificaciones a menos que se esfuerzen al máximo. Los viajes enfrentarán obstáculos y no lograrán cumplir sus objetivos. La falta de armonía perturbará la paz en el entorno familiar. El apoyo planetario no se manifestará en las actividades de los hijos. La salud será excelente, siempre y cuando se reciba atención médica oportuna.



TAURO

El trabajo arduo y los viajes ayudarán a los profesionales taurinos a realizar un buen progreso en sus carreras. La situación financiera será excelente, y este es el momento idóneo para realizar expansiones y emprender nuevos proyectos empresariales. Los estudiantes enfrentarán desafíos para alcanzar sus metas académicas. Los viajes, tanto dentro del país como al extranjero, no rendirán los beneficios esperados. La armonía prevalecerá en el entorno familiar y las finanzas experimentarán una mejoría. La relación con los hijos será inestable, y estos no lograrán mejorar sus calificaciones. El Sol ayudará a los nativos de Tauro a mantener una salud excelente.



GÉMINIS

Es posible que la carrera profesional de los geminianos no progrese favorablemente, y que sus contactos sociales no resulten de ayuda. El panorama financiero luce muy prometedor, lo que permitirá realizar nuevas inversiones. Se contará con el apoyo astral para favorecer el progreso educativo y las aspiraciones académicas de los estudiantes. Los viajes, tanto nacionales como internacionales, arrojarán buenos resultados para los profesionales y empresarios. Las discrepancias con los miembros de mayor edad de la familia empañarán la felicidad doméstica. Los hijos sufrirán las consecuencias de su propia indiferencia. Se prevé que la salud sea excelente, gracias al respaldo planetario y a una atención médica oportuna.



CÁNCER

Ni siquiera la diligencia y el esmero rendirán frutos para los profesionales en su carrera. Resultará indispensable mantener relaciones armoniosas dentro del entorno laboral. Las finanzas serán excelentes, y este mes se presenta muy propicio para emprender nuevos proyectos y realizar expansiones. Los estudiantes no lograrán cumplir sus aspiraciones en el ámbito académico. Los viajes de negocios y de índole profesional resultarán sumamente productivos. La falta de armonía impedirá el disfrute de la felicidad familiar. Los hijos tendrán que enfrentar diversos problemas para alcanzar sus propias metas y ambiciones. La salud será inestable, por lo que se deberá extremar el cuidado personal.



LEO

Las perspectivas profesionales enfrentarán serios problemas dentro del entorno laboral. Los profesionales deberán esforzarse por mantener relaciones armoniosas en su lugar de trabajo. El panorama financiero luce sombrío. Los estudiantes podrán alcanzar el éxito, siempre y cuando se dediquen a estudiar con gran esfuerzo y tenacidad. Los viajes y desplazamientos reportarán grandes beneficios, tanto en el ámbito profesional como en el empresarial. La armonía reinará en el entorno familiar. Las finanzas familiares experimentarán una mejoría. Este es un buen mes para planificar un embarazo. Los hijos destacarán en sus actividades gracias a la orientación de los mayores. La salud será buena, favorecida por la influencia del Sol.



VIRGO

La carrera profesional florecerá gracias a la diligencia y al apoyo de los contactos sociales. Las finanzas atravesarán un periodo difícil. Este mes no resulta propicio para iniciar nuevos negocios ni para realizar expansiones. El esfuerzo y la dedicación brindarán excelentes resultados a los estudiantes en sus estudios. Los viajes y desplazamientos arrojarán resultados poco favorables. Los asuntos familiares generarán situaciones complicadas. Los hijos no obtendrán buenos resultados en sus estudios. Surgirán problemas de salud, por lo que será indispensable contar con la atención médica adecuada.



CAPRICORNIO

El trabajo arduo y los viajes no logran generar los resultados deseados en cuanto al progreso profesional. Las finanzas lucen excelentes, por lo que es un buen momento para emprender expansiones comerciales y nuevos proyectos. Los estudiantes de ingeniería y de idiomas pueden esperar un buen mes para su progreso; habrá abundancia de viajes, aunque estos no reportarán beneficios tangibles. El ambiente familiar y la situación financiera lucen perfectos. Los hijos realizarán logros extraordinarios en sus actividades. La salud será excelente, siempre y cuando se mantengan bajo control las actividades generadoras de estrés.



ACUARIO

Incluso el trabajo arduo no logra generar resultados en el ámbito profesional. Los viajes no aportan ningún beneficio a la carrera. Las finanzas se ven afectadas debido a la falta de autoconfianza y de espíritu emprendedor. Los estudiantes sufren académicamente a causa de la pereza. Habrá un número limitado de actividades de viaje, las cuales no lograrán aportar resultados para la expansión de los negocios o de la carrera profesional. La falta de armonía en el entorno familiar empañará la felicidad doméstica. Los hijos sobresaldrán en sus actividades. La salud será excelente, manteniéndose las dolencias crónicas bajo control.



PISCIS

Las perspectivas profesionales no son muy prometedoras debido a un enfoque inadecuado en el ámbito laboral. Las finanzas de Piscis se verán afectadas por la falta de seguridad y dinamismo. Los estudiantes no lograrán tener éxito en sus estudios a causa de la pereza. Tanto los viajes profesionales como los de negocios resultarán beneficiosos. La falta de armonía perturbará la felicidad en el entorno familiar. Los hijos serán propensos a sufrir lesiones durante sus actividades. La salud será buena, siempre y cuando se reciba atención médica oportuna. QPV

HORÓSCOPOS DE ABRIL



TICKETS
ON SALE NOW

ZOMBIE BURLESQUE
A DEAD SEXY COMEDY MUSICAL

VTHEATER
MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



GUIA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Carrot Top - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Mindfreak - Planet Hollywood - 1-866-287-2028, El maestro ilusionista Criss Angel trae su talento al escenario de Planet Hollywood..

Mark Savard - Miracle Mile Shops/PH 702-374-1906, comedia hipnótica.

The Mentalist - Miracle Mile Shops/PH 866-932-1818, un extraordinario lector de mentes.

Penn & Teller - Rio - 1-866-287-2028, los "chicos malos" de la magia.

Rita Rudner - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator - The Mirage- 702-792-



7777, un imitador y titiritero acompañado de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

Blue Man Group - Luxor Hotel, 702-

262-4400, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Fantasy - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

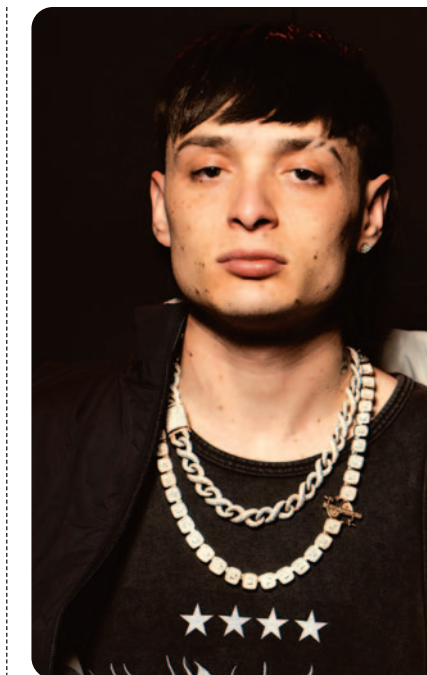


Human Nature - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jabbawoockeez- MGM Grand - 866-287-2028, Faceless dance crew Jabbawoockeez

brings its one-of-a-kind music and movement to the MGM Grand.

Jerry Seinfeld - The Colosseum, Caesars Palace - 866-287-2028, Jerry Seinfeld uses his famous observational



humor to make the room roar with laughter.

Gordie Brown - Golden Nugget - 866-287-2028, cantante e imitador de celebridades.

Gabriel Iglesias - The Chelsea, The Cosmopolitan of Las Vegas, -866-287-2028. Get ready to burst into laughter as you watch Gabriel Iglesias, one of the funniest comedians of our time, make his triumphant comeback to The Cosmopolitan of Las Vegas.

Ka - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Lionel Richie - Wynn - 866-287-2028, Watch the iconic Lionel Richie perform his greatest hits in his Las Vegas show-Lionel Richie: King of Hearts, at the stunning Encore Theater at the Wynn.

Mystere - Treasure Island - 866-287-2028, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peso Pluma - T-Mobile Arena - 866-287-2028, Singer and guitarist, Peso Pluma has burst onto the scene and into the hearts of people everywhere. Join him as he brings his Exodo tour and corridos tumbados to Las Vegas.

Tape Face - MGM Grand - 866-287-2028, TAPE FACE is stepping onto the Vegas stage for a night of laughs.

GUÍA

CLUBES NOCTURNOS



Marquee Nightclub - Cosmopolitan - Marquee Nightclub, dentro del Cosmopolitan de Las Vegas, es el lugar ideal para disfrutar de una experiencia nocturna inolvidable. Este club de primer nivel tiene 40.000 pies cuadrados, cuenta con siete bares y tres salas y tiene capacidad para 5.000 personas.

Chataeu - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

Ghostbar - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown" con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

Lavo - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes - Domingo 10 p.m.

Mix - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon - Palms - 702-942-6832, discoteca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.



Playboy Club - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las noches de 8 p.m.

Pure - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de

música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado



11 p.m. - 5 a.m.

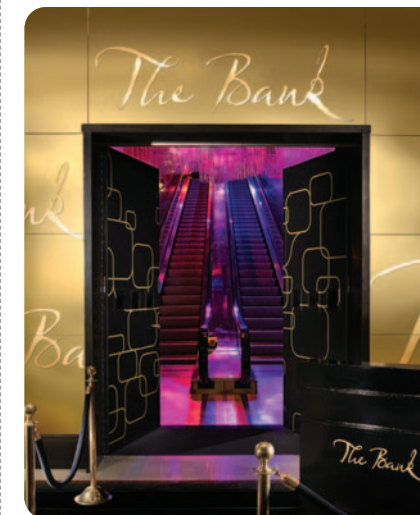
Rockhouse - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

Surrender - Encore - 702-770-7300,

nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

Tabu - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

TAO - Venetian - 702-388-8588, ofrece



palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

XS - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m.



GUIA

ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

Auto Collection - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.



Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **OPV**



GUIA DE ATRACCIONES

- | | | |
|---|--|--|
| 1 Observation Deck & Thrill Rides
Stratosphere | 7 Madame Tussauds
The Venetian | 12 The Eiffel Tower Experience
Paris |
| 2 Dao
Riviera | 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium
The Forum Shops at Caesars | 13 Interactive RockWall
Hard Rock Cafe |
| 3 Adventure Dome
Circus Acts
Circus Circus | 9 Auto Collections
Imperial Palace | 14 Roller Coaster
New York New York |
| 4 Lake of dreams
Wynn | 10 Wildlife Habitat
Flamingo | 15 CSI: The Experience
MGM Grand |
| 5 Sirens of TI
Treasure Island | 11 Fountains
Bellagio | 16 Titanic: The Artifact Exhibition
Luxor |
| 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit
The Mirage | | 17 Shark Reef
Mandalay Bay |

1 Stratosphere
800-998-6937

2 Hilton Grand Suites
702-765-8300

3 Circus Circus
702-734-0410

4 LVH (antes Hilton)
702-732-5111

5 Circa
702-247-2258

6 Wynn
702-770-7000

7 Trump
702-982-0000

8 Treasure Island
702-894-7111

9 Palazzo
702-607-7777

10 The LINQ
800-634-6441

11 Venetian
702-414-1000

12 Caesars Palace
866-227-5938

13 Harrah's
800-214-9110

14 Conrad & Hilton
702-676-7000

15 Flamingo
702-733-3111

16 Bellagio
888-987-6667

17 Horseshoe
877-603-4390

18 Paris
877-796-2096

19 Planet Hollywood
866-919-7472

20 Virgin
702-693-5000

21 Vdara
866-745-7767

22 Aria
866-359-7757

23 Park MGM
888-529-4828

24 New York New York
866-815-4365

25 MGM Grand
877-880-0880

26 Excalibur
877-750-5464

27 Luxor
702-262-4000

28 The Cosmopolitan
702-698-7000

29 Mandalay Bay
702-632-7000

30 Hooters
702-739-9000

Guía de hoteles

HAY MUCHAS MANERAS DE DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUÍ ENCONTRARÁS LOS LUGARES MÁS TURÍSTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP, PARA TU COMODIDAD.

BALLY'S SHOPPING ARCADE

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL

3528 South Maryland Pkwy
El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway - Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

PRIMM MALL OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) - Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

añadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) - Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

PARA IR DE COMPRAS

EN LAS VEGAS, PUEDES ENCONTRAR DE TODO: DESDE RECUERDOS Y JUGUETES HASTA LO ÚLTIMO EN MODA Y JOYERÍA. LA CIUDAD CUENTA CON VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE ALBERGAN TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA CATEGORÍA. ADEMÁS, LA MAYORÍA DE LOS CASINOS OFRECEN UNA VARIEDAD DE TIENDAS, DESDE PEQUEÑOS LOCALES HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS DONDE PODRÁS HACER TODO TIPO DE COMPRAS. SI BUCAS BUENAS OFERTAS, TAMBIÉN PUEDES VISITAR ALGUNO DE LOS FAMOSOS "OUTLETS" QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.



GALLERIA AT SUNSET

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

FORUM SHOPS

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

GRAND CANAL SHOPPES

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS SOUTH PREMIUM OUTLETS

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.





Esta tarjeta se otorga solo a mayores de 21 años.

¡Suscríbete ya a la primera tarjeta de descuentos de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, ¡totalmente GRATIS!

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com

Con tu solicitud, recibe además la revista ¿Qué pasa? Vegas directo en tu domicilio por todo un año también GRATIS.



VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required. **Customer service:** (888) 628-2188

SUS DATOS:

Nombre _____
 Email _____
 Domicilio _____
 Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____
 Teléfono _____ Fecha _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- Más de 10 4 - 1
 10 - 5 Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- 2 4
 3 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- Por auto Por autobús
 Por avión Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
 2. _____
 3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
 2. _____
 3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- Ir de compras Ir a cenar
 Jugar en máquinas Ir a un show
 Jugar en mesas Ir a nightclub/bar
 Ir a la piscina Otro: _____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- Más de \$1,000 \$100 - \$499
 \$500 - \$1,000 Menos de \$100

¿Cómo reserva su hotel?

- Por teléfono Agencia de viajes
 Por Internet En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- Comedia Magia
 Musical Deportes/Box
 Concierto Otro: _____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- \$20,000-\$45,000 \$65,001-\$90,000
 \$45,001-\$65,000 Más de \$90,001

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA VEGASCARD

COMERCIOS

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

Converse: \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

G by Guess: \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

Lee Wrangler: \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Perfumania: \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

Perry Ellis: \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Polo Ralph Lauren: \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Reebok: \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

Shoe Pavillion: \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

Skechers USA: \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

Smokers Emporium: Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

The Luggage Factory: \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Ultra Diamonds: \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

Vanity Fair: \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

Wilson's Leather: 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop
6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185
(702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcohólicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcohólicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995. 10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas: Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato. 953 E. Sahara Ste. A-27 Las Vegas, NV 89104 www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcohólicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS
32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,

Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)
3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801 Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South (702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Código del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America
Gabriela Vazquez 4268 Chirr Ln (702) 576-6232. Costo de aplicacion gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier: (888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office: 845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 - Con la tarjeta cobrarán:

\$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas, North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación

\$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

\$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

\$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

\$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierde su empleo. \$75 Infracciones de Transito

ATRACCION

CSI: La experiencia:
Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csixhibit.com

Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá \$5 de descuento por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilacion Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos & relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

Tanned: 6789 w. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics
Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.

• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest

• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla espanol) - Henderson

• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla espanol) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL
Studio Business Management: (888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group
7469 W. Lake Mead Blvd. Suite 270, (702) 289-4424 Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc
Escuela de modelaje y talento 4170 S. Decatur Blvd., Suite D9 Las Vegas, NV 89103 Tel. (702) 248-2023 Descuento de \$100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson
Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd. South, (702) 388-0301 10% de descuento de tarifa de habitacion.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol
Circus Circus Hotel & Casino 2880 Las Vegas Blvd. South (702) 836-6514. Presentando la tarjeta no tiene que formar línea. Entrada Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam Pky., Henderson (702) 452-3002 - Descuento de 50% por su primer examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard Advertising & Marketing (702) 606-7413. Evento de 3 días por

\$1,600 dolares. Produccion incluido con el arte grafico provisto por el cliente. *Las Vegas Valley Solamente*

MUEBLES

FAMSA
Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá \$50 de descuento en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning
Carlos Mendoza 3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032 (702) 286-1140 Descuento en la limpieza de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley
Frank Becerra, Realtor 7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100 (702) 884-8209 Se acreditara através de escrow el 1% de la compra mientras sea permitido por el prestamista, vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave. (702) 521-7546. Entintado para las ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals: 6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B (702) 644-2855 - Recibe una camiseta de Sun Buggy Fun Rentals gratis con cada renta.

Las Vegas Limousines

5010 S. Valley View Blvd. (702) 798-3400 ext. 2291 jsinagra@lasvegaslimo.com Descuento de 10%

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ Teléfono _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

Envíe su información a:

Que Pasa? Vegas, Inc.
880 West First St. Suite #310,
Los Angeles, CA 90012,
Por FAX al: 213.620.6255

o visitenos en:
<https://vegascard.us>



¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

v8-0-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKonx. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo,



con una ambientación que nos recuerda la playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.

Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado



los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado centro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los horneados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller, del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles san-



grías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W. Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordello del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platos de este "lounge". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro

del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopas marineras. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo

Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitante que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linquist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404. »

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas.

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezzquita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conoci-



dos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comensal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales fres-



cos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Ceasars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fornaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regiones gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223. »

PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote "No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único. Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.
Ginebra TANQUERAY NO. TEN®. 100% de grano neutro. 47.3% Alc./Vol. ©2014 Importada por Charles Tanqueray & Co., Norwalk, CT.

PRESENTAMOS
Tanqueray Nº TEN®

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100.

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawati. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Atelier de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan



con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marsa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.

Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entor-

no que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300. **OPV**

©2022 Coach

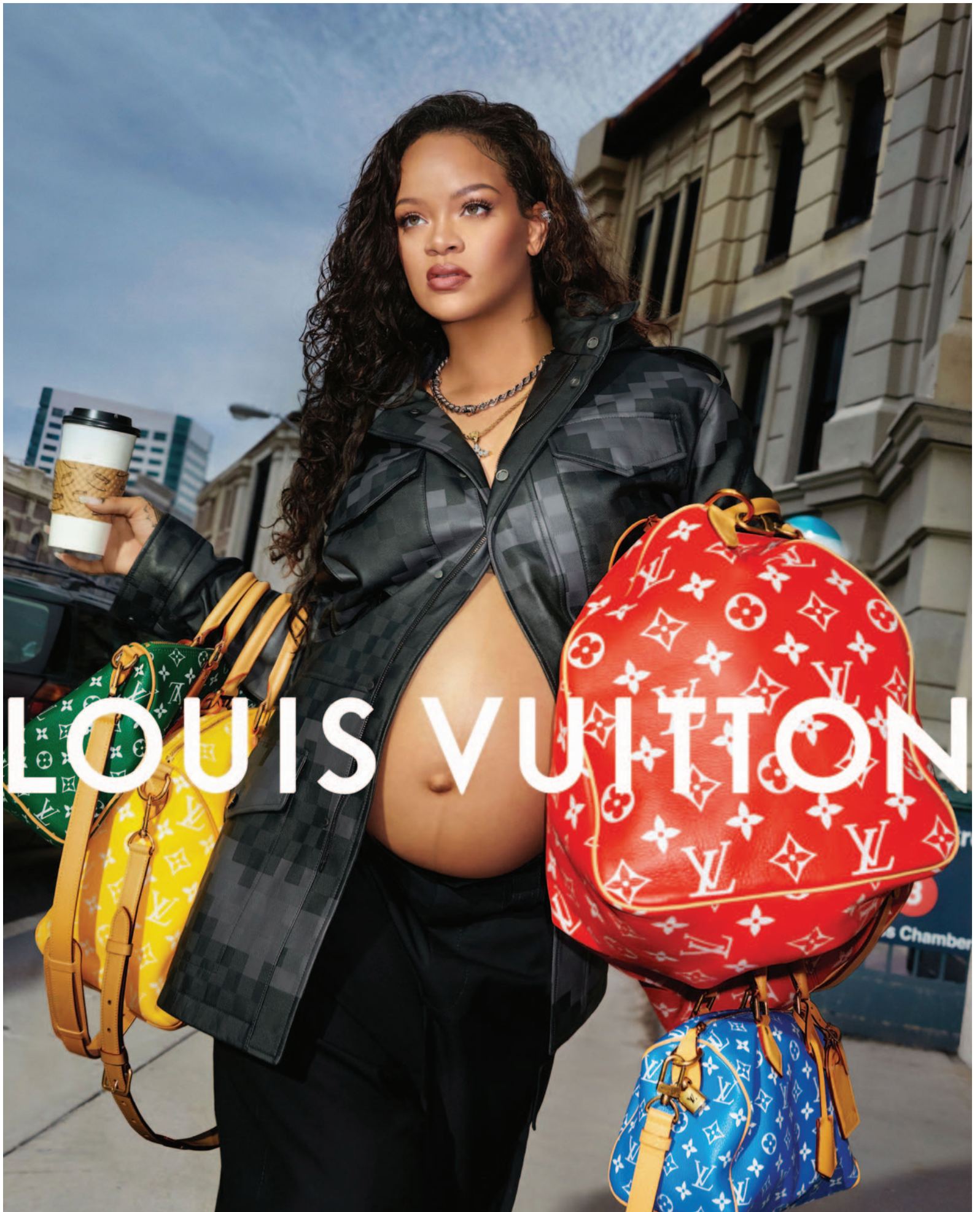


Jennifer Lopez
Los Angeles, California

COACH

Dior





LOUIS VUITTON